

CHAP. 14

An Act to amend the Quebec Election Act.

[Assented to 21st December 1912]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S. Q., 188 **am.** **1.** Article 188 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the acts 1 George V, (2nd session), chapter 11, section 1 and 2 George V, chapter 10, section 7, is further amended:

a. By striking out the words "Magdalen Islands" in the third line;

b. By replacing the words "and Sherbrooke" in the fourteenth line by the words "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve".

Id., 194. **am.** **2.** Article 194 of the Revised Statutes, 1909, as replaced by the act 2 George V, chapter 10, section 10, is amended:

a. By replacing the words "at the place" in the first line, by the words "in the municipality";

b. By replacing the words "electoral district" in the fourth line, by the words "municipality in the Province."

Id., 199. **am.** **3.** Article 199 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the act 2 George V, chapter 10, section 11, is further amended:

a. By replacing the words "and Sherbrooke" in the fourth line, by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve";

b. By striking out the words "Magdalen Islands" in the fifth line,

Title of cer- **4.** The title of subsection fourth of section second of chapter
tain sub- second of title second of the Revised Statutes, 1909, (the
section, **am.** title next preceding article 203), as amended by the act 2
George V, chapter 10, section 12, is further amended by replac-
ing the words "and Sherbrooke" in the second line, by the
words "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

R. S., 211 **am.** **5.** Article 211 of the Revised Statutes, 1909, is amended by striking out the words "Magdalen Islands" in the seventh line.

Title of cer- **6.** The title of subsection sixth of section second of chapter

second of title second of the Revised Statutes, 1909, (the ^{tain sub-}title next preceding article 224), as amended by the act 2 ^{section, am.} George V, chapter 10, section 13, is further amended by replacing the words: "and Sherbrooke", in the second line, by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

7. Article 224 of the Revised Statutes, 1909, as amended R.S., 224, by the act 2 George V, chapter 10, section 14, is further amended. ^{am.}
ed:

a. By replacing the words: "and Sherbrooke" in the second line by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve."

b. By replacing the words: "one hundred dollars for Three Rivers and one hundred dollars for Sherbrooke" in the third line of the ninth paragraph, by the words: "and of one hundred dollars for each of the cities of Three Rivers, Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve."

c. By replacing the words "and Sherbrooke" in the seventh line of the ninth paragraph, by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

8. Article 228 of the Revised Statutes, 1909, as amended Id., 228, am. by the act 2 George V, chapter 10, section 15, is further amended by replacing the words "and Sherbrooke" in the third line by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve."

9. Article 230 of the Revised Statutes, 1909, as amended Id., 230, am. by the act 2 George V, chapter 10, section 16, is further amended by replacing the words "and Sherbrooke" in the seventh line, by the words "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

10. Article 232 of the Revised Statutes, 1909, as amended Id. 232, am. by the act 2 George V, chapter 10, section 17, is further amended by replacing the words: "and Sherbrooke" in the fourth line of the fourth paragraph by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

11. Article 237 of the Revised Statutes, 1909, as amended Id., 237, am. by the act 2 George V, chapter 10, section 18, is further amended by replacing the words: "and Sherbrooke" in the fourth line, by the words: "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield, and Maisonneuve."

12. Article 256 of the Revised Statutes, 1909, as amended Id., 256, am. by the act 2 George V, chapter 10, section 19, is further amended by replacing the words "and Sherbrooke" in the fifth

line by the words "Sherbrooke, Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve."

List of electors in Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve.

13. Notwithstanding the amendments to the Quebec Election Act by this act, no list of electors in the cities of Salaberry of Valleyfield and Maisonneuve, shall be made, examined, corrected or put in force in 1913. The list of electors in force in the said municipalities on the 1st day of April, 1913, shall remain in force until a new list is made, examined, corrected and put in force in 1915 in conformity with the Quebec Election Act, and the amendments thereto by this act.

Coming into force.

14. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 15

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service.

[Assented to 21st December 1912]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S. 658*a*,
am.

1. Article 658*a* of the Revised Statutes, 1909, as enacted by section 6 of the act 2 George V, chapter 11, is amended by replacing paragraph 1 by the following:

First division.

"1. The first division includes subdivision A, which comprises the principal special officers appointed by reason of their professional, scientific or technical knowledge, and the principal administrative officers; subdivision B, which comprises the special officers and the administrative officers whose functions are less important than those of officers of subdivision A; and subdivision C which comprises special officers and administrative officers of less importance."

Id., 658*c*,
am.

2. Article 658*c* of the said statutes, as enacted by section 6 of the act 2 George V, chapter 11, is amended by replacing the third and fourth lines of paragraph 1, by the following:

"In subdivision A, \$3,000.00 and \$4,000.00
In subdivision B, \$2,400.00 and \$3,000.00
In subdivision C, \$2,000.00 and \$2,400.00."

2 Geo. V., c.
11, s. 15, to
apply.

3. Section 15 of the act 2 George V, chapter 11, shall apply to this act.

Coming into force.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.